



## ЕЖЕНЕДЕЛЬНАЯ РУССКОЯЗЫЧНАЯ БЕСПЛАТНАЯ ГАЗЕТА С ТВ-ПРОГРАММОЙ

Пять саксонских транспортных компаний выпустили новый совместный план "Eisenbahnen in Sachsen", в котором представлены все линии железных дорог в Саксонии и действующие тарифы. Компактную карту с полезной информацией можно бесплатно получить в сервисных центрах железной дороги. Она вывешена также на вокзалах. Подробности на сайтах [www.mdv.de](http://www.mdv.de), [www.vvo-online.de](http://www.vvo-online.de).

Торговый комплекс Altmarktgalerie с понедельника по четверг теперь закрывается на час раньше – в 20.00. По пятницам и субботам он, как и прежде, работает до 21 часа. Изменение связано со значительным уменьшением числа покупателей в вечерние часы по будням. Всего в Altmarktgalerie насчитывается более 200 торговых точек, некоторые из которых, например, булочная Kampe, открываются уже в 5 часов утра, или в 8 часов, как цветочный магазин Granatapfelhaus и ресторан X-fresh.

С 1 апреля DREWAG повышает тарифы на электроэнергию. Базовый месячный тариф (Grundpreis), не зависящий от размера потребления, возрастёт на 0,99 евро. Компания объясняет это техническими проблемами и проблемами обслуживания. При этом местные тарифы всё же остаются ниже средних по Германии. Так, например, при годовом потреблении в Дрездене 4.000 kWh плата составит 1.264 евро, а в среднем по стране — 1.309 евро. Предыдущее повышение тарифов было 1 января 2019 года.

Цирковое шоу Sarrasani Trocadero переезжает из Elberpark на берег Эльбы. В следующем сезоне его шатёр раскинется между Конгресс-центром и мостом Marienbrücke. Сезон стартует 20 ноября и рассчитан на 63 представления. Продажа билетов начнётся 1 марта.

В прошедшем году в Дрездене было зарегистрировано 639 случаев заражения чесоткой (Krätze), с начала этого года – более 70 случаев. В январе болезнью было затронуто 16 детских садов и 27 школ (в прошлом году 88 детских садов и 113 школ). Источником заражения служит чесоточный клещ размером 0,3 - 0,5 мм. Болезнь переносится путём телесного контакта, длящегося 5-10 минут, через предметы одежды или спальные принадлежности больного.

Как сообщил уполномоченный по вопросам еврейской жизни в Саксонии Томас Файст, ведутся переговоры с обер-бургмистром города Дирком Хильбертом о создании в Дрездене Еврейского музея. Идея возникла в 2014 году; наиболее подходящим для музея местом назван Alter Leipziger Bahnhof. Окончательное решение должен будет принять городской совет.

В 2019 году пассажирооборот дрезденского аэропорта упал по сравнению с предыдущим годом на 9,3%. Это связано прежде всего с банкротством авиакомпании Germania, услугами которой пользовался каждый пятый авиапассажир в Дрездене. Всего за год здесь было осуществлено 28.583 взлёта и посадки, перевезены 1.598.784 человека.



**Дорогие наши покупатели!**  
**На этой неделе мы предлагаем:**

вареники "Гермес"	
в ассортименте, 450 г	<del>2,29 €</del> <b>1,99 €</b>
крабовые палочки	
замороженные, 250 г	<del>1,19 €</del> <b>0,89 €</b>
колбаса	
"Брауншвайгская", 250 г	<del>3,99 €</del> <b>3,00 €</b>
зефир "Лайма", 500 г	<del>3,19 €</del> <b>2,70 €</b>
московские конфеты	
"Осенний вальс", 100 г	<del>1,30 €</del> <b>0,89 €</b>

[www.rusmarkt.info](http://www.rusmarkt.info) Ждем вас!  
Ваш Rusmarkt



**Pfotenhauerstr. 45 • 01307 Dresden**  
**пн.-суб. с 9.00 до 19.00**

РАСПРОДАЖА!

### ОТРЫВНЫЕ КАЛЕНДАРИ

на 2020 год различной тематики.





Russische Spezialitäten & mehr

Mo.-Sa. 10.00-21.00

Rothenburger Str. 33  
01099 Dresden  
Tel. 0351-32671343  
Трам. № 13, ост., Gölitzstr. (Nordbad)\*

## RUSSLAND SERVICE CENTER



- АВИАБИЛЕТЫ · Ж/Д БИЛЕТЫ ПО РОССИИ
- ПУТЕШЕСТВИЯ · ОТДЫХ · КУРОРТЫ
- ВИЗЫ И ДР. КОНСУЛЬСКИЕ УСЛУГИ
- ДЕНЕЖНЫЕ ПЕРЕВОДЫ СИСТЕМОЙ MONEYGRAM

Schweriner Strasse 44 · 01067 Dresden  
Tel. +49 (0) 351 - 48 21 78 85  
E-mail: [post@russsland-service.eu](mailto:post@russsland-service.eu)



[www.russsland-service.eu](http://www.russsland-service.eu) пн.-пт. 9.00 - 18.00

Актуальный номер  
"Meine Zeitung"  
с программой  
телевидения  
а также архив газеты  
можно посмотреть  
на сайте  
**[www.club-spb.de](http://www.club-spb.de)**

**ПОНЕДЕЛЬНИК, 17.02.**

<b>ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)</b>		09.25, 12.25, 15.00, 18.45 Вести.	12.30 Мой герой. С. Дроботенко	15.00 Разговор с Лабковским	<b>НТВ-МИР</b>
04.00, 07.00, 08.00, 08.55, 10.15, 13.15, 14.00, 16.00, 16.30, 17.40, 19.00, 19.30, 20.30, 21.25, 22.00	07.30 Доброе утро 10.00, 13.00, 03.00 Новости Модный приговор Жить здорово! 00.05 Время покажет 02.15 Давай поженемся! Мужское / Женское Вечерние новости 22.55 На самом деле Пусть говорят Время 03.05 Т/с Триггер Док-ток Вечерний Ургант Познер	09.45 Судьба человека 10.50, 15.25 60 Минут 12.45 Правила жизни 13.15 Т/с Тайны следствия 16.30, 02.45 А.Малахов. Прямой эфир 19.00 Т/с Город невест 21.00 Вечер с В. Соловьевым 23.30 Вести-Санкт-Петербург 23.45 Энигма. М.-Э. Ценчик 00.25 Новости культуры 00.45 Т/с Сваты	13.05 Д/ф Александр Кайдановский. Жажда крови 14.10 Город новостей 14.20 Д/ф Вия Артмане. Гениальная притворщица 16.40 Естественный отбор 18.00 Х/ф Мой лучший враг 19.35 Т/с Любовь и прочие глупости 21.55 Поганые правнуки славных прадедов 22.20 Знак качества 01.05 Д/ф Цыгане XXI века 01.45 Х/ф Зеркала любви	15.30 Редакция. Спецвыпуск 16.00, 17.00, 04.00, 05.00 Т/с Крик совы 18.00 Наука против О My Art 18.30 Новости. Израиль 19.00 Newstalk Live 20.00, 06.00 Час Speak 21.00 Сквозной эфир. Нью-Йорк 01.00 Новости 01.30 Newstalk	
<b>РТР-ПЛАНЕТА</b>		07.25, 15.05, 23.35 Т/с Обручальное кольцо 2	<b>RTVI RTVI</b>	<b>НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО</b>	05.05 Утро. Самое лучшее 06.00, 08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 00.00 Сегодня Т/с Бездна Следствие вели... Т/с Карпов. Сезон третий 14.30 Обзор. Чрезвычайное происшествие Место встречи ДНК 17.50 Т/с Грязная работа Т/с Горячая точка Т/с По ту сторону смерти Основано на реальных событиях. Ирина Понаровская Поздняков 00.30 Мы и наука. Наука и мы 01.30 Т/с Морские дьяволы. Смерч-2 Т/с Судья Хрустальный мир
04.00, 08.00, 09.00	Утро России О самом главном Вести	09.00, 10.30, 12.20	07.00 М/ф 07.30, 02.30 Особое мнение 09.00 Нам надо поговорить 10.00 Время обедать 11.00 Израиль за неделю 12.00 Doc Talk 14.00 Редакция	04.00, 08.35, 12.45, 16.00, 20.35, 00.45 Тайны нашего кино 04.40, 16.40 Закусочная на колесах 06.45, 18.45 Бесстрашная гиена 2 09.15, 21.15 Звезда пленительного счастья 1 с. 11.00, 23.00 Визит к Минотавру 1с. 13.25, 01.25 Перегон	05.05 Утро. Самое лучшее 06.00, 08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 23.55 Сегодня Т/с Бездна Следствие вели... Т/с Карпов. Сезон третий 14.30 Обзор. Чрезвычайное происшествие Место встречи ДНК 17.50 Т/с Грязная работа Т/с Горячая точка Т/с По ту сторону смерти Основано на реальных событиях. Ирина Понаровская Поздняков 00.30 Мы и наука. Наука и мы 01.30 Т/с Морские дьяволы. Смерч-2 Т/с Судья Хрустальный мир

**ВТОРНИК, 18.02.**

<b>ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)</b>		09.00, 12.00, 18.00 Вести	08.55, 18.00, 01.45 Х/ф Мой лучший враг	13.30 Дилетант	<b>НТВ-МИР</b>
04.00, 07.00, 08.00, 08.55, 10.15, 13.15, 14.00, 16.00, 16.30, 17.40, 19.00, 19.30, 20.30, 21.25, 22.00	07.30 Доброе утро 10.00, 13.00, 03.00 Новости Модный приговор Жить здорово! 00.05 Время покажет 02.15 Давай поженемся! Мужское / Женское Вечерние новости 22.55 На самом деле Пусть говорят Время 03.05 Т/с Триггер Док-ток Вечерний Ургант Право на справедливость	09.25, 12.25, 15.00, 18.45 Вести. Местное время Судьба человека 10.50, 15.25 60 Минут 12.45 Правила жизни 13.15 Т/с Тайны следствия 16.30, 02.45 А.Малахов. Прямой эфир 19.00 Т/с Город невест 21.00 Вечер с В. Соловьевым 23.30 Вести-Санкт-Петербург 23.45 Ближний круг М. Аграновича 00.35 Новости культуры 00.55 Т/с Сваты	10.30, 13.50, 17.25, 21.20, 23.05 События 10.50, 19.40, 03.20 Т/с Любовь и прочие глупости 12.30 Мой герой. А. Стоцкая 13.10 Знак качества 14.10 Город новостей 14.20 Д/ф Леонид Гайдай. Человек, который не смеялся 16.40 Естественный отбор 21.55 Осторожно, мошенники! 22.20 Всё выключено 01.05 Д/ф Чума-2020 Прощание. С. Доренко	14.30 Редакция. Спецвыпуск 15.00 Съедобное - несъедобное 15.30 Big Money 16.00, 17.00, 04.00, 05.00 Т/с Крик совы 18.00 Commandos 19.00 Newstalk Live 20.00, 06.00 Нам надо поговорить 00.30 Дежурный по Нью-Йорку 01.30 Newstalk	
<b>РТР-ПЛАНЕТА</b>		07.20, 15.05, 23.35 Т/с Обручальное кольцо 2	<b>RTVI RTVI</b>	<b>НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО</b>	05.05 Утро. Самое лучшее 06.00, 08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 23.55 Сегодня Т/с Бездна Следствие вели... Т/с Карпов. Сезон третий 14.30 Обзор. Чрезвычайное происшествие Место встречи ДНК 17.50 Т/с Грязная работа Т/с Горячая точка Т/с По ту сторону смерти Основано на реальных событиях Крутая история 01.05 Т/с Морские дьяволы. Смерч-2 02.50 Т/с Судья 03.35 А. Журбин. Мелодии на память
04.00, 08.00	Утро России О самом главном	09.00, 10.30, 12.20	07.00 М/ф 07.30, 08.15, 02.30 Особое мнение 09.00, 01.00 Новости 09.35, 21.00 Сквозной эфир. Нью-Йорк	04.00, 08.35, 12.45, 16.00, 20.35, 00.45 Тайны нашего кино 04.40, 16.40 Красная жара 06.45, 18.45 Жена, Женечка и Катюша 09.15, 21.15 Звезда пленительного счастья 2 с. 11.00, 23.00 Визит к Минотавру 2с. 13.25, 01.25 Брат 2	05.05 Утро. Самое лучшее 06.00, 08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 23.55 Сегодня Т/с Бездна Следствие вели... Т/с Карпов. Сезон третий 14.30 Обзор. Чрезвычайное происшествие Место встречи ДНК 17.50 Т/с Грязная работа Т/с Горячая точка Т/с По ту сторону смерти Основано на реальных событиях Крутая история 01.05 Т/с Морские дьяволы. Смерч-2 02.50 Т/с Судья 03.35 А. Журбин. Мелодии на память

**17-20 июля.**  
**БРЮССЕЛЬ - ГЕНТ - БРЮГГЕ - АНТВЕРПЕН**

Поездка с «Клубом Санкт-Петербург».  
Стоимость 290 €, включая все входные билеты.

Справки по тел. 0176 - 22 32 76 21

**СРЕДА, 19.02.**

<b>ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)</b>		09.00, 12.00, 18.00 Вести	08.50, 01.45 Х/ф Мой лучший враг	13.30, 20.00, 06.00 Час Speak	<b>НТВ-МИР</b>
04.00, 07.00, 08.00, 08.55, 10.15, 13.15, 14.00, 16.00, 16.30, 17.40, 19.00, 19.30, 20.30, 21.25, 01.20	07.30 Доброе утро 10.00, 13.00, 03.00 Новости Модный приговор Жить здорово! 23.05 Время покажет 02.00 Давай поженемся! Мужское / Женское Вечерние новости 22.00 На самом деле Пусть говорят Время 03.05 Т/с Триггер Док-ток Вечерний Ургант Наедине со всеми	09.25, 12.25, 15.00, 18.45 Вести. Местное время Судьба человека 10.50, 15.25 60 Минут 12.45 Правила жизни 13.15 Т/с Тайны следствия 16.30, 02.45 А. Малахов. Прямой эфир 19.00 Т/с Город невест 21.00 Вечер с В. Соловьевым 23.30 Вести-Санкт-Петербург 23.45 Линия жизни. Артем Оганов 00.45 Новости культуры 01.05 Т/с Сваты	10.30, 13.50, 17.25, 21.20, 23.05 События 10.50, 19.35, 03.20 Т/с Любовь и прочие глупости 12.30 Мой герой. М. Евланов 13.10 Д/ф Чума-2020 14.10 Город новостей 14.20 Д/ф Василий Лановой. Есть такая профессия... 16.40 Естественный отбор 18.00 Х/ф Срок давности 21.55 Линия защиты 22.20 90-е. Мобила 01.05 Прощание. Б. Березовский	14.30 Наука против 15.00 Редакция. Спецвыпуск 15.30 Разговор с Лабковским 16.00, 17.00, 04.00, 05.00 Т/с Крик совы 18.00 Профессия - шеф 18.45 Новости. Израиль 19.00 Newstalk Live 01.30 Newstalk	
<b>РТР-ПЛАНЕТА</b>		07.20, 15.05, 23.35 Т/с Обручальное кольцо 2	<b>RTVI RTVI</b>	<b>НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО</b>	05.05 Утро. Самое лучшее 06.00, 08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 00.10 Сегодня Т/с Бездна Следствие вели... Т/с Карпов. Сезон третий 14.30 Обзор. Чрезвычайное происшествие Место встречи ДНК 17.50 Т/с Грязная работа Т/с Горячая точка Т/с По ту сторону смерти Основано на реальных событиях Последние 24 часа 01.20 Т/с Морские дьяволы. Смерч-2 03.00 Т/с Судья 03.45 Дикий мир
04.00, 08.00	Утро России О самом главном	09.00, 10.30, 12.20	07.00 М/ф 07.30, 08.15, 02.30 Особое мнение 09.00, 01.00 Новости 09.35, 21.00 Сквозной эфир. Нью-Йорк 13.00 Дежурный по Нью-Йорку	04.00, 08.35, 12.45, 16.00, 20.35, 00.45 Тайны нашего кино 04.40, 16.40 Лорд Дракон 06.45, 18.45 Начальник Чукотки 09.15, 21.15 Джек Восьмеркин, американец 1 с. 11.00, 23.00 Визит к Минотавру 3с. 13.25, 01.25 Пришельцы 2: Коридоры времени	05.05 Утро. Самое лучшее 06.00, 08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 00.10 Сегодня Т/с Бездна Следствие вели... Т/с Карпов. Сезон третий 14.30 Обзор. Чрезвычайное происшествие Место встречи ДНК 17.50 Т/с Грязная работа Т/с Горячая точка Т/с По ту сторону смерти Основано на реальных событиях Последние 24 часа 01.20 Т/с Морские дьяволы. Смерч-2 03.00 Т/с Судья 03.45 Дикий мир

**ЧЕТВЕРГ, 20.02.**

<b>1 ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)</b>	09.00, 09.25, 12.00, 18.00 Вести 12.25, 15.00, 18.45 Вести. Местное время 04.00, 07.30 Доброе утро 07.00, 10.00, 13.00, 03.00 Новости 08.00 Модный приговор 08.55 Жить здорово! 10.15, 23.05 Время покажет 13.15, 02.00 Давай поженимся! 14.00 Мужское / Женское 16.00 Вечерние новости 16.30, 22.00 На самом деле 17.40 Пусть говорят 19.00 Время 19.30, 03.05 Т/с Триггер 20.30 Док-ток 21.25 Вечерний Ургант 01.20 Наедине со всеми	09.45 Судьба человека 10.50, 12.45 Правила жизни 13.15 Т/с Тайны следствия 16.30, 02.45 А.Малахов. Прямой эфир 19.00 Т/с Город невест 21.00 Вечер с В. Соловьевым 23.30 Вести-Санкт-Петербург 23.45 Абсолютный слух 00.25 Новости культуры 00.45 Т/с Сваты	10.30, 10.50, 13.50, 17.25, 21.20, 23.05 События 19.35, 03.15 Т/с Любовь и прочие глупости 12.30 Мой герой. Вилле Хаапасало 13.10 90-е. Мобила 14.10 Город новостей 14.20 Д/ф Две жизни Майи Булгаковой 16.40 Естественный отбор 21.55 10 самых... Не дошедшие до загса звезды 22.20 Д/ф Проклятие кремлёвских жён 01.05 Д/ф Женщины Александра Абдулова	13.30 Нам надо поговорить 14.30 Профессия - шеф 15.00 Съедобное - несъедобное 15.30 Редакция. Спецвыпуск 17.00, 04.00, 05.00 Т/с Крик совы 18.00, 06.00 На троих 19.00 Newstalk Live 20.00 Редакция 00.30 Дежурный по Нью-Йорку 01.30 Newstalk	<b>НТВ-МИР</b> 04.00, 05.05 Утро. Самое лучшее 05.00, 06.00, 08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 00.00 Сегодня 06.05 Т/с Бездна 07.00 Следствие вели... 08.20 Т/с Карпов. Сезон третий 11.25, 14.30 Обзор. Чрезвычайное происшествие 12.00 Место встречи 15.10 ДНК 16.15, 17.50 Т/с Грязная работа 19.00 Т/с Горячая точка 21.05 Т/с По ту сторону смерти 23.15 Основано на реальных событиях 00.15 3. Прилепин. Уроки русского 00.45 Т/с Морские дьяволы. 02.30 Т/с Судья 03.15 Очная ставка
<b>РТР ПЛАНЕТА</b>	05.00 Настроение 06.40 Доктор И... 07.10, 04.50 Ералаш 07.30, 15.05, 23.35 Т/с Обручальное кольцо 2 09.00, 18.00, 01.45 X/ф Срок давности	<b>RTVI RTVI</b> 07.00 М/ф 07.30, 08.15, 02.30 Особое мнение 09.00, 01.00 Новости 09.35, 20.25 Сквозной эфир. Нью-Йорк	<b>КИНО НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО</b> 04.00, 08.35, 12.45, 16.00, 20.35, 00.45 Тайны нашего кино 04.40, 16.40 Самоволка 06.45, 18.45 Мама не горюй 09.15, 21.15 Джек Восьмеркин, американец 2 с. 11.00, 23.00 Визит к Минотавру 4с. 13.25, 01.25 Железная маска		

**\* ДОМАШНЯЯ АПТЕКА \***

Корвалол · пустырник · валериана · мумиё · барсучий жир  
Сухие травы (боровая матка · алтей · чистотел · череда · березовые почки и др.)  
Кремы моск. фабрики „Свобода“ (Детский · Янтарь · Геронтол · Вечер · Балет)

И другие лекарственные травы, настойки, таблетки, мази.  
Доставка со склада в магазин "Карусель" в течение 1-2 дней.  
Справки, заказ: 0176-22 32 76 21

**ПЯТНИЦА, 21.02.**

<b>1 ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)</b>	08.00 О самом главном 09.00, 12.00, 18.00 Вести 09.25, 12.25, 15.00, 18.45 Вести. Местное время 04.00, 07.30 Доброе утро 07.00, 10.00, 13.00 Новости 08.00 Модный приговор 08.55 Жить здорово! 10.15 Время покажет 13.15 Давай поженимся! 14.00 Мужское / Женское 16.00 Вечерние новости 16.30 Человек и закон 17.40 Поле чудес 19.00 Время 19.30 Т/с Лучше всех! 21.00 Вечерний Ургант 21.50 X/ф Помню - не помню! 23.10 X/ф Ивановы 00.50 X/ф Завтра была война 02.20 Про любовь 03.05 Наедине со всеми	09.45 Судьба человека 10.50, 12.45 Правила жизни 13.15 Т/с Тайны следствия 16.30, 02.45 А.Малахов. Прямой эфир 19.00 Юморина 21.15 X/ф Охота на верного 22.55 2 Верник 2 23.45 X/ф Шаг навстречу 00.55 Т/с Сваты	10.30, 10.50, 13.50, 17.25 События 03.20 Т/с Любовь и прочие глупости 12.35 Он и она. Л. Якубович 14.10 Город новостей 14.20 Д/ф Проклятие кремлёвских жён 16.35 Ю. Никулин. Шутки в сторону! 17.45 Д/ф Пётр Фоменко. Начнём с того, кто кого любит 18.50 X/ф Полицейский роман 20.30 В центре событий 21.30 Юрий Антонов. Мечты сбываются и не сбываются 22.45 Д/ф В поисках Жванецкого 01.05 Хроники московского быта. Неизвестные браки звезд	09.35, 22.00 Сквозной эфир. Нью-Йорк 13.00 Дежурный по Нью-Йорку 13.30 Прогулки по Израилю 14.00, 15.30, 02.00 Редакция. Спецвыпуск 14.30 Big Money 15.00 Наука против 16.00, 17.00, 04.00, 05.00 Т/с Крик совы 18.00 Специальный гость. Москва 19.00 Новые итоги. Live 20.00, 06.00 Вы держитесь 21.00 На троих 01.00 Новые итоги	<b>НТВ-МИР</b> 04.00, 05.05 Утро. Самое лучшее 05.00, 06.00, 08.00, 11.00, 14.00, 17.00 Сегодня 06.05 Т/с Бездна 08.20 Т/с Карпов. Сезон третий 10.00 Карпов. Финал 11.25, 14.30 Обзор. Чрезвычайное происшествие 12.00 Место встречи 15.10 Жди меня 16.05 Следствие вели... 17.50 Т/с Горячая точка 22.15 ЧП. Расследование 22.45 X/ф Деньги 00.40 Т/с Морские дьяволы. 02.30 Смерч-2 X/ф Судья-2
<b>РТР ПЛАНЕТА</b>	05.00 Настроение 06.40 Д/ф Борис Андреев. Богатырь союзного значения 12.25 Ералаш 07.15, 15.00, 23.35 Т/с Обручальное кольцо 2 08.55, 01.50 X/ф Срок давности	<b>RTVI RTVI</b> 07.00 М/ф 07.30, 08.15, 02.30 Особое мнение 09.00, 01.00 Новости	<b>КИНО НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО</b> 04.00, 08.35, 12.45, 16.00, 20.35, 00.45 Тайны нашего кино 04.40, 16.40 Универсальный солдат 06.45, 18.45 Беглецы 09.15, 21.15 Джек Восьмеркин, американец 3 с.		

**ГОЛЛАНДИЯ (Нидерланды)**  
**24-27 апреля**

Амстердам (экскурсии, прогулка на кораблике) -  
Койкенхоф (парк цветов) - Цанзе Сканс (голландские артели) -  
Заандам (домик Петра I) - Харлем (финиш парада цветов).  
2 ночи в отеле (Амстердам) с завтраками.  
**Стоимость поездки 350 €.**  
справки, запись:  
**0176-22 32 76 21 · 0176- 564 28 529**

**ЧАСТНЫЕ ОБЪЯВЛЕНИЯ**

**Помощь при переезде** по Дрездену и Германии. Доставка, сборка и ремонт мебели. **0351-4715762, 0179-3252130.**  
**Сниму гараж. 0178-8727975.**

**Уроки фотшопа** для начинающих. **0351-3747490, 0176-76786497.**  
**Ремонт и подключение** спутникового, кабельного и интернет-телевидения. **0351-4467718, 0179-9838243.**

икра фирмы "Lemberg"  
**СПЕЦИАЛЬНАЯ ЦЕНА!**

- **ИКРА ГОРБУШИ** ..... 400 г ~~24,70 €~~ **19,60 €**
- ..... 90 г ~~6,10 €~~ **4,80 €**
- **ИКРА КЕТЫ** ..... 150 г ~~18,60 €~~ **16,40 €**
- **ИКРА НЕРКИ** ..... 150 г ~~4,90 €~~ **3,90 €**
- **"МИНТАЙКА"** ..... 100 г ~~0,70 €~~ **0,70 €**

В продаже также  
• икра щуки, трески  
• осетровая икра  
• кижуч в собственном соку.

**KARUSSELL**  
Russische Spezialitäten & mehr  
Mo.-Sa. 10.00-21.00  
Rothenburger Str. 33 · 01099 Dresden  
Tel. 0351-32671343  
Трам. № 13, ост. „Görlitzer Str. (Nordbad)“

## СУББОТА, 22.02.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)		РТР-ПЛАНЕТА		RTVI RTVI		НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО		НТВ-МИР	
04.00	Доброе утро. Суббота	05.00	12.15, 13.45 X/ф Машкин дом	07.00	М/ф	04.00	08.35, 12.45, 16.00, 20.35, 00.45 Тайны нашего кино	06.00	X/ф Со мною вот что происходит
07.00	Умницы и умники	07.25	Д/ф Олег Видов. Всадник с головой	08.00	08.45, 00.00, 02.30 Особое мнение	04.40	16.40 Сердце дракона	06.20	08.00, 14.00 Сегодня
07.45	Слово пастыря	08.05	Большое кино. Всадник без головы	09.30	09.30 Прогул по Израилю	06.45	18.45 Рэмбо. Первая кровь	06.55	Смотр
08.00	10.00 Новости	08.30	Православная энциклопедия			09.15	21.15 Расмус-бродяга 1 с.	07.35	Их нравы
08.15	От печали до радости...	08.55	X/ф Полицейский роман			11.00	23.00 Расмус-бродяга 2 с.	08.25	Готовим с А. Зиминим
09.10	10.15 Видели видео?					13.25	01.25 Зорро	08.40	Хрустальный мир
11.40	ДОстояние РЕСпублики. Юрий Антонов							09.20	Главная дорога
13.50	К юбилею Юрия Антонова							09.20	Поедем, поедим!
15.45	Сегодня вечером							10.15	Живая еда с С. Малозёмовым
19.00	Время							11.10	Квартирный вопрос
19.20	КВН. Высшая лига							12.15	Своя игра
21.20	Большая игра							14.20	Следствие вели...
22.30	X/ф Пять невест							17.00	Центральное телевидение
00.15	X/ф Командир счастливой "Щуки"							18.50	Секрет на миллион / Звёзды сошлись
01.55	X/ф Человек-невидимка							20.50	Международная пилорама
								21.35	Своя правда
								23.25	Квартирник НТВ у Маргулиса. Tiger Cave
								00.45	T/с Морские дьяволы. Смерч-2
								02.30	X/ф Судья-2

## ВОСКРЕСЕНЬЕ, 23.02.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)		РТР-ПЛАНЕТА		RTVI RTVI		НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО		НТВ-МИР	
04.00	08.00, 10.00 Новости	06.45	X/ф В старых ритмах	07.00	М/ф	04.00	08.35, 12.45, 16.00, 20.35, 00.45 Тайны нашего кино	04.05	У нас выигрывают!
04.10	М/ф Добрыня Никитич и Змей Горыныч	08.20	Когда все дома	08.00	00.00, 02.30 Особое мнение	04.40	16.40 Проект "А"	06.00	08.00, 14.00, 17.00 Сегодня
05.15	X/ф Дачная поездка сержанта Цыбули	09.05	Устами младенца	09.30	Big Money	06.45	18.45 Ночной продавец	06.25	И снова здравствуйте
06.35	X/ф Небесный тихоход	09.45	Сто к одному			09.15	21.15 Волшебный голос Джельсомино 1 с.	06.45	Доктор Свет
08.15	10.15 Великие битвы России	10.30	Всероссийский потребительский проект "Тест"			11.00	23.00 Волшебный голос Джельсомино 2 с.	07.30	Едим дома!
11.15	X/ф Танки	11.10	X/ф Злоумышленница					08.20	Первая передача
13.10	Вечер памяти Н. Караченцова в Ленкоме	14.10	02.20 X/ф Пираты XX века					09.00	Чудо техники
15.15	Концерт "Офицеры"	15.35	X/ф Экипаж					09.55	Дачный ответ
16.55	X/ф Офицеры	18.00	Вести недели					11.00	Нашпотребнадзор
19.00	Время	20.00	Москва. Кремль. Путин					12.05	Однажды...
20.00	Дансе Революция	20.20	Концерт к Дню защитника Отечества					13.00	Следствие вели...
21.40	X/ф Ехали два шофера	23.05	X/ф Охотники за караванами					14.20	Следствие вели...
23.05	X/ф Анкор, ещё Анкор!							17.45	X/ф Матч
00.45	X/ф Тот самый Мюнхгаузен							20.20	X/ф Отпуск по ранению
03.00	Про любовь							00.10	Основано на реальных событиях
								03.05	Квартирный вопрос

**Kolibri**  
Kinder- und Elternzentrum "Kolibri" e.V.  
Каникулярный лагерь 17 - 21 февраля:  
мастерим вместе!  
В программе: творческая мастерская, кино, бассейн, зоопарк, музей, "Ледовый мир".  
Горячие обеды.  
Справки, запись:  
0351-2068441 • Ritzenbergstr. 3, 01067 Dresden  
www.kolibri-dresden.de

**Impressum**  
Моя Газета - Meine Zeitung

V.i.S.d.P.: Dmitri Jampolski  
Тел. редакции: **0351 - 208 56 530**  
**0176 - 22 32 76 21**  
e-mail: club-spb@web.de  
Информационная поддержка:  
"Club St. Petersburg e. V." Dresden  
Газета распространяется бесплатно.  
Тираж: 1000 экз.  
Ответственность за содержание рекламы несут рекламодатели. Редакция оставляет за собой право на корректировку текстов (в т. ч. рекламных) в соответствии с нормами русского языка.

**30 - 31 мая**  
**ПОЕЗДКА В КРАКОВ.**

Обзорная экскурсия по Кракову, "королевский путь" по Старому городу, еврейский квартал Казимеж.

Подземные дворцы в Величке (+15 €).  
Аушвиц (+ 25 €).

Всё сопровождение на русском языке. Отель с завтраком.

**Стоимость поездки 160 €.**  
**Количество мест ограничено.**

• 0176-22 32 76 21  
• 0176- 564 28 529



ПОХОРОННОЕ БЮРО

**DENK**  
TrauerHilfe

Friedrichstraße 28, 01067 Dresden

**0351 - 49 28 111**

В ТРУДНУЮ МИНУТУ  
МЫ ПОМОЖЕМ ВАМ  
И ДНЁМ, И НОЧЬЮ

www.denk-dresden.de